

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż ippubblikat skont l-Artikolu 27(4) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 fil-Każ COMP/39.654 – Il-Kodiċijiet tal-Istrument Reuters (RICs)

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 9391)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/C 364/09)

1. INTRODUZZJONI

(1) Skont l-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 ⁽¹⁾, il-Kummissjoni tista' tiddeciedi – f'każijiet fejn ikun bihsiebha tadotta deċiżjoni li tirrikjedi li jintemm ksur u l-partijiet ikkonċernati joffru li jintrabtu biex isibu tarf tat-thassib espress lilhom mill-Kummissjoni fil-valutazzjoni preliminari – li tagħmel dak l-irbit vinkolanti fuq l-imprizi. Deċiżjoni bħal din tista' tiġi adottata għal perjodu speċifiku u għandha tikkonkludi li m'hemmx aktar raġuni għal azzjoni mill-Kummissjoni. Skont l-Artikolu 27(4) tal-istess Regolament, il-Kummissjoni għandha tippubblika sommarju konċiż tal-każ u l-kontenut prinċipali tal-impenji. Il-partijiet interessati jistgħu jressqu l-kummenti tagħhom sal-limitu ta' żmien stabbilit mill-Kummissjoni.

2. SOMMARJU TAL-KAŻ

(2) Fid-19 ta' Settembru 2011 il-Kummissjoni adottat valutazzjoni preliminari fl-ambitu tat-tifsira tal-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 1/2003. Il-valutazzjoni kienet relatata mas-settur għas-servizzi tal-informazzjoni finanzjarja, partikolarment is-suq għal datafeeds f'hin reali konsolidati ⁽²⁾. Din kienet indirizzata lil Thomson Reuters Corporation u kumpaniji taht il-kontroll dirett jew indirett tagħha, inkluż Thomson Reuters Limited (*Thomson Reuters*). Il-Kummissjoni għandha thassib li xi whud mill-prattiki ta' liċenzjar ta' Thomson Reuters fir-rigward tal-Kodiċijiet ta' Istrument Reuters (RICs) jistgħu jammontaw għal ksur

tal-Artikolu 102 tat-TFUE ⁽³⁾. Fit-30 ta' Ottubru 2009 infetħu procedimenti kontra Thomson Reuters.

(3) Skont il-valutazzjoni preliminari, Thomson Reuters hija dominanti fis-suq globali għal datafeeds f'hin reali konsolidati.

(4) Thomson Reuters setgħet abbużat mill-pożizzjoni dominanti tagħha billi timponi restrizzjonijiet fuq il-klijenti tagħha fir-rigward tal-użu tar-RICs. Thomson Reuters (a) tipprojbixxi lill-klijenti tagħha milli jużaw RICs biex jirkupraw dejta minn datafeeds f'hin reali konsolidati minn fornituri oħra u (b) twaqqaf lil partijiet terzi milli jholqu u jzommu tabelli tal-immappjar li jinkorporaw RICs li jippermettu lis-sistemi tal-klijenti ta' Thomson Reuters li jinteraġixxu mad-datafeeds f'hin reali konsolidati minn fornituri oħra ⁽⁴⁾.

(5) Dawn ir-restrizzjonijiet jidhru li jholqu ostakli sostanzjali biex wiehed jibdel il-fornitur. Il-klijenti ta' Thomson Reuters jużaw hafna r-RICs fl-applikazzjonijiet li huma

⁽¹⁾ ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1. B'effett mill-1 ta' Diċembru 2009, l-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat tal-KE saru l-Artikoli 101 u, rispettivament, 102 tat-TFUE. Iz-żewġ settijiet ta' dispożizzjonijiet huma fis-sustanza identiċi. Għall-ghanijiet ta' dan l-avviż, ir-referenzi għall-Artikoli 101 u 102 tat-TFUE għandhom jinfetħu bħala referenzi għall-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat tal-KE fejn xieraq.

⁽²⁾ Dan il-każ jikkonċerna speċifikament datafeeds konsolidati f'hin reali u ma jikkonċernax dejta fi żmien reali mibghuta permezz ta' prodotti tad-desktop.

⁽³⁾ Skont Thomson Reuters, ir-RICs huma kodiċijiet alfanumeriċi li huma l-mekkanizmu ta' rkupru mahluq u provdut minn Thomson Reuters lill-klijenti tagħhom bħala parti integrali mis-servizzi ta' informazzjoni finanzjarja ta' Thomson Reuters sabiex jidentifikaw, jinnavigaw u jirkupraw sett strutturat ta' oġġetti ta' dejta relatati minn netwerk ta' distribuzzjoni u għbir ta' tad-dejta f'hin reali ta' Thomson Reuters (IDN Network ta' Dejta Integrata).

⁽⁴⁾ Thomson Reuters stqarret li ma timpedixxi il-klijenti tagħha tad-Datafeeds f'hin reali konsolidati milli jqabblu RICs mas-simbologija ta' provvedituri oħra, sakemm il-bażi tad-dejta riżultanti jew it-tabella tal-immappjar ma jintużawx biex jirkupraw dejta minn fornitur iehor. Fi kliem iehor, Thomson Reuters ma tipprojbixxi il-holqien ta' tabelli ta' mmappjar bħala tali, iżda toponi l-użu dirett u indirett tar-RICs biex jirkupraw dejta f'hin reali minn fornituri oħra.

(5) Skont Thomson Reuters, strument ta' OTC kummerċjali li għalihom Thomson Reuters toriġina d-dejta minn sors wiehied jammontaw għal anqas minn 5 % tal-likwidità globali.

(12) Hemm tipi ohra ta' liċenzji li huma diġà mogħtija minn Thomson Reuters b'kundizzjonijiet kummerċjali u li mhumiex inklużi fl-ERL. Pereżempju, l-iżvilupp ta' għodod għall-bidla li jeħtieġu liċenzja għad-dritt tal-iżvilupp mingħand Thomson Reuters. It-tieni nett, Thomson Reuters tagħti Liċenzja għall-Ipproċessar tat-Tranżazzjoni lil klijenti li jixtiequ jużaw ir-RICs bħala identifikaturi fi hdan straight through processing. Dan jikkonċerna pereżempju r-ridistribuzzjoni ta' RICs lil partijiet oħrajn minn klijenti ta' Thomson Reuters. Thomson Reuters timpenja ruħha li ma tiddiskrimina kontra l-ebda wieħed mill-klijenti tagħha li jibdlu l-fornitur(i) tad-datafeeds f'hin reali konsolidati fuq il-kundizzjonijiet ta' liċenzji oħrajn bħal dawn jew partijiet terzi li jiżviluppaw software jew teknoloġija li tiffaċilita l-bidla għad-detenturi tal-liċenzja ERL ⁽¹⁾.

(13) Ġeografikament, il-liċenzja proposta, fil-prinċipju hija limitata għal applikazzjonijiet ta' klijenti li jservu negozju bbażat fiż-ŻEE. Madankollu, applikazzjonijiet li jservu negozji x'imkien ieħor huma inklużi wkoll jekk "raġonevolment meħtieġa" li jagħtu effett lill-bidla għall-benefiċċju ta' negozji bbażati fiż-ŻEE ⁽²⁾. Thomson Reuters pprovdiet sett ta' eżempji ta' każijiet fejn din il-kundizzjoni titqies li tkun giet sodisfatta. L-eżempji huma integrati fl-Impenji bħala l-Anness IV.

(14) Il-tariffi ta' liċenzji ERL ta' kull xahar li Thomson Reuters għandha l-hsieb li titlob jirriflettu l-istruttura tal-kundizzjonijiet kummerċjali relatati mad-dejta li hija twassal attwalment għall-użu f'applikazzjonijiet ibbażati fuq is-server ⁽³⁾. It-tariffi huma bbażati fuq l-għadd ta' simboli RIC li l-klijent jixtieq jillicenzja biex jirkupra dejta minn kompetitur f'ċerti attività tan-negozju. It-tariffi jkopru d-drittijiet addizzjonali tal-użu fis-simboloġija RIC u l-ispejjeż tas-servizz li jrid jiġi pprovdut minn Thomson Reuters lill-klijenti tagħha skont l-Impenji. Skont Thomson Reuters, il-livell tat-tariffa jammonta għal proporzjon żgħir tal-prezz tad-datafeeds f'hin reali konsolidati ta' Thomson Reuters għall-istess ambitu ta' liċenzjar u użu tar-RICs. L-iskeda tat-tariffi fiha wkoll tariffa mensili minima ta' USD 750. Għad-dettalji dwar l-iskeda tat-tariffi ERL jekk jogħġbok ikkonsulta l-verżjoni mhux kunfidenzjali tal-Impenji kif ippubblikata fuq il-websajt tad-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni (l-Anness I).

4. STEDINA BIEK JITRESSQU KUMMENTI

(15) Il-Kummissjoni għandha l-hsieb, soġġett għall-ittestjar tas-suq, li tadotta deċiżjoni taht l-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 li tiddikkjara l-Impenji li jinsabu fis-sommarju hawn fuq u ppubblikati fuq l-Internet, fuq il-websajt tad-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni,

bħala vinkolanti. Jekk ikun hemm xi tibdiliet sostanzjali fl-Impenji jitnieda test ġdid tas-suq.

(16) Skont l-Artikolu 27(4) tar-Regolament (KE) Nru 1/2003, il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibagħtu l-kummenti tagħhom dwar l-Impenji.

(17) Barra minn hekk, il-Kummissjoni titlob b'mod parikolari lill-partijiet interessati biex jagħtu l-fehmiet tagħhom dwar il-mistoqsijiet li ġejjin dwar il-bidla minn klijent ta' applikazzjoni bbażata fuq is-server mis-Servizz ta' RT ta' Thomson Reuters għal fornitur alternattiv ta' datafeeds f'hin reali konsolidati:

(a) Il-livell tat-tariffi – inkluża t-tariffa minima – jippermetti tnaqqis fl-ispejjeż relatati mal-bidla fis-simboloġija li jkun biżżejjed biex ikun vijabbli għall-klijenti ta' Thomson Reuters biex jaqilbu għal fornitur alternattiv jekk ikunu jixtiequ? Jekk jogħġbok ipprovidielna stimi dwar dan li ġej:

(i) it-tariffi ERL li l-kumpanija tiegħek ikollha b'żonn thallas fil-każ li taqleb parzjalment u/jew totalment mid-datafeeds f'hin reali konsolidati ta' Thomson Reuters;

(ii) il-proporzjon li jirrappreżentaw it-tariffi ERL mit-tariffa inizjali tad-datafeeds f'hin reali konsolidati (f'kull każ wara l-iskonti applikabbli) li l-kumpanija tiegħek qed thallas bhalissa lil Thomson Reuters: 1-3 %, (ii) 4-6 %, (iii) 7-9 % jew (iv) aktar minn 10 %; u

(iii) il-kategorija tat-tariffa li tapplika għall-kumpanija tiegħek fix-xahar għal kull attività kummerċjali (ara l-iskeda tat-tariffa fl-Anness I mal-Impenji).

(b) Tahseb li aġġornamenti regolari tar-RICs huma parti essenzjali tal-liċenzja ERL li hija meħtieġa mill-kumpanija tiegħek biex tkun faċilitata il-bidla lejn fornituri ta' datafeeds f'hin reali konsolidati?

(c) Tahseb li l-limitazzjoni tal-ERL li taqleb biss dawk l-applikazzjonijiet ibbażati fuq is-server (mhux speċifikament li jkopru kwalunkwe użu mill-operaturi umani tagħhom) tkun biżżejjed biex tirrimedja t-thassib dwar ir-RIC espress mill-Kummissjoni hawn fuq?

⁽¹⁾ Ara klawżoli 6.4 u 6.5 tal-Impenji.

⁽²⁾ Taht l-impenni ż-ŻEE tinkludi l-Isvizzera.

⁽³⁾ Jiġifieri datafeeds f'hin reali konsolidati taht is-servizz RT.

- (d) L-ambitu ġeografiku tal-Impenji huwa limitat għal applikazzjonijiet ibbażati fuq is-server li jaqdu n-negozju taż-ŻEE. Dawn jinkludu applikazzjonijiet ibbażati fuq is-server li jaqdu postijiet ohra jekk “raġonevolment mehtieġa”. Tahseb li dan huwa biżżejjed biex jippermetti lin-negozji bbażati fiż-ŻEE li jibbenefikaw mill-Impenji u li jibdli l-fornitur jekk ikunu jixtiequ? Jekk le, jekk jogħġbok spjega għalfejn l-ambitu ġeografiku propost ifixkel il-kapaċità tiegħek biex tibdel il-fornitur għan-negozju tiegħek ibbażat fiż-ŻEE. Jekk jogħġbok niżżel, jekk applikabbli, aktar eżempji, barra dawk ipprovduti minn Thomson Reuters fl-Anness IV.
- (e) Skont Thomson Reuters, ir-RICs koperti mir-rimedju jammontaw għal 95 % tal-likwidità globali. Thomson Reuters tgħid li la huwa mehtieġ u lanqas fattibbli li tinkludi RICs OTC li jidentifikaw unikament kontributur individwali u l-prezz tiegħu fi hdan l-ambitu tar-rimedju. Taqbel li dan huwa biżżejjed għal rimedju effettiv?
- (f) Jekk jogħġbok ipprovi informazzjoni dwar partijiet terzi li possibilmment għandhom il-kapaċità u/jew l-inċentiv kummerċjali biex jiżviluppaw għodod għall-bidla biex jiffaċilitaw il-bdil tal-fornitur. Jekk jogħġbok, jekk possibbli, agħti wkoll stima tal-ispejjeż għall-konsumaturi ta' servizz bħal dan.
- (g) Tahseb li d-dispożizzjonijiet ta' non-diskriminazzjoni fl-Impenji minn Thomson Reuters fir-rigward ta' liċenzji ohrajn (ara l-paragrafi 8 u 12 hawn fuq) huma biżżejjed u adatti (i) għal klijenti li jixtiequ jibdli għal fornitur iehor u (ii) għal żviluppaturi terzi li jaspiraw li jiffaċilitaw il-bidla?
- (18) It-tweġibiet u l-kummenti għandhom preferibbilment ikunu raġunati u għandhom jistabbilixxu l-fatti rilevanti. Jekk tidentifika problema b'xi kwalunkwe parti tal-Impenji proposti, jekk jogħġbok issuggerixxi soluzzjoni possibbli.
- (19) Il-limitu taż-żmien biex tissottometti osservazzjonijiet jiskadi sitt ġimgħat wara d-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż. Il-partijiet interessati huma wkoll mitluba jissottomettu verżjoni mhux kunfidenzjali tal-kummenti tagħhom, fejn għandhom jithassru s-sigrieti kummerċjali u siltiet kunfidenzjali ohrajn u jiġu ssostitwiti kif mehtieġ b'sommarju mhux kunfidenzjali jew bil-kliem “sigrieti kummerċjali” jew “kunfidenzjali”.
- (20) L-osservazzjonijiet jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bin-numru ta' referenza “**COMP/39.654 – RICs**” jew permezz ta' e-mail (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), jew bil-faks (+32 22950128) jew bil-posta, f'dan l-indirizz:

Il-Kummissjoni Ewropea
Id-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni
Reġistru tal-Antitrust
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË